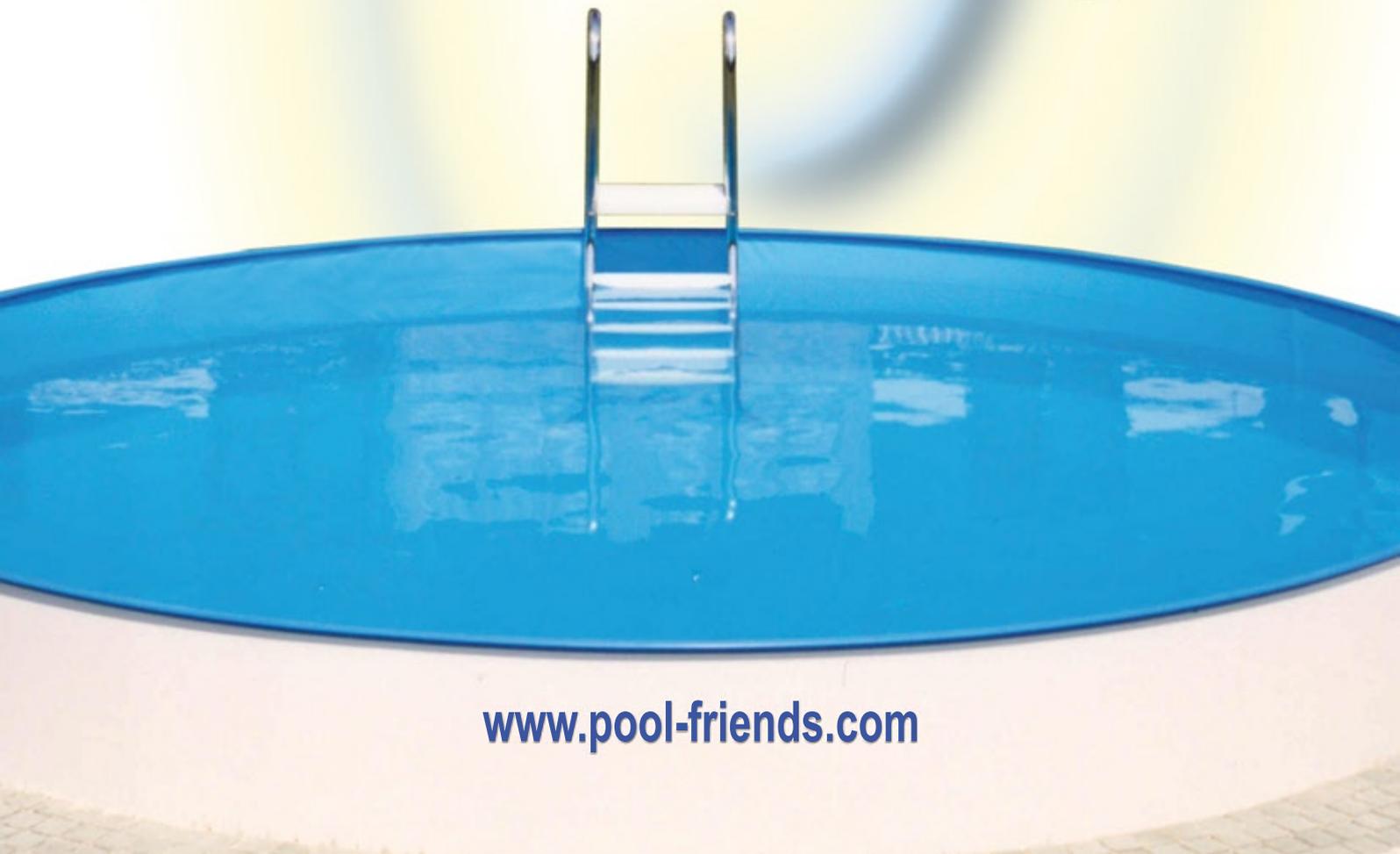




**POOL  
FRIENDS**



**Styria  
Rundbecken  
Montageanleitung**



[www.pool-friends.com](http://www.pool-friends.com)



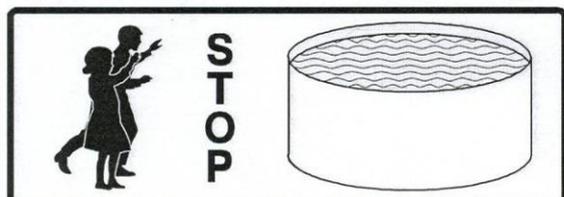
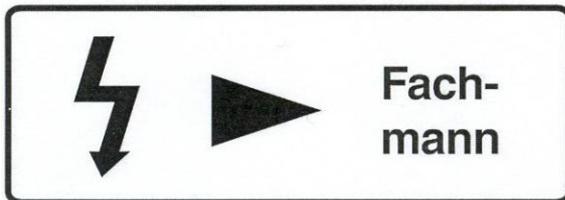
# Aufbauanleitung und Bedienungsanweisung

## Inhalt:

- O. Stückliste, Teilebezeichnung
- A. Wahl des Aufstellortes
- B. Vorbereitung des Untergrundes
- C. Beckenmontage
- D. Inbetriebnahme
- E. Pflege und Wartung
- F. Beckenabbau
- G. Sicherheit
- H. Fragen und Ersatzteilbestellung



**Geringe Wassertiefe!  
Nicht ins Becken springen!**



## Rundbecken

### Wichtige Hinweise:

Lesen Sie zuerst diese Anleitung genau durch und beachten Sie alle Hinweise.

**Die Einhaltung aller Vorgaben ist zur Wahrung Ihrer Gewährleistungsansprüche zwingend erforderlich.**

Kontrollieren Sie vor Beginn der Montage Ihr Schwimmbecken auf Vollständigkeit! Prüfen Sie alle Teile auf einwandfreien Zustand. Für Transportschäden, die an bereits montierten Becken reklamiert werden, können wir keine Haftung übernehmen.  
(Stück-/Packliste siehe Seite 2)

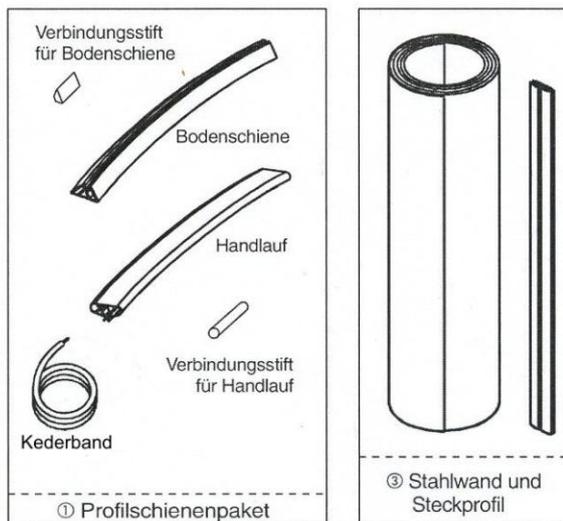
Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

Falls Sie Ihr Schwimmbad mit Elektrogeräten ausstatten (Unterwasserscheinwerfer, Umwälzpumpe, etc.), müssen sämtliche Elektroinstallationen von einem anerkannten Fachbetrieb gemäß den einschlägigen DIN- und VDE-Vorschriften (z. B. DIN VDE 0100 Teil 702) ausgeführt werden.

Beachten Sie bitte, daß Schwimmbecken eine Gefahrenquelle für Kinder darstellen. Stellen Sie sicher, daß keine Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Schwimmbeckens spielen und klären Sie sie über diesbezügliche Gefahren (Hineinfallen, Ertrinken, usw.) auf.

## 0. Stückliste und Teilebezeichnung

Teilebezeichnung Schwimmbadmaß (L x B x T, in cm)	Profilschienen (Paket)	Innenhülle	Stahlwand und Steckprofil
200 x 120 cm	1	1	1
320 x 120 cm	1	1	1
350 x 120 cm	1	1	1
400 x 120 cm	1	1	1
450 x 120 cm	1	1	1
500 x 120 cm	1	1	1
600 x 120 cm	1	1	1
700 x 120 cm	1	1	1
500 x 150 cm	1	1	1
600 x 150 cm	1	1	1
700 x 150 cm	1	1	2



\* Diese Becken haben jeweils 2 Ausschnitte (Skimmer, Einlaufdüse) in einer Stahlwand.

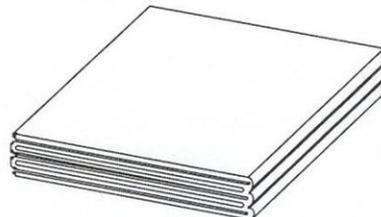
Kontrollieren Sie Ihr Schwimmbad genau auf Vollständigkeit. Eventuell fehlende Teile sofort dort reklamieren, wo Sie Ihr Schwimmbecken gekauft haben.

### Achtung:

Packen Sie die Stahlwand(teile) noch nicht aus!

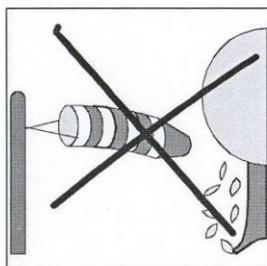
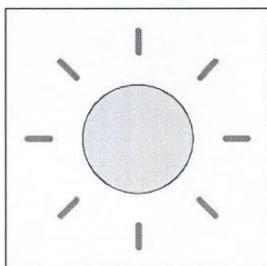
Ersatzteilenummern eingekreist neben dem jeweiligen Artikel.

Die Kartonverpackung der Innenhülle darf nicht mit einem spitzen oder scharfen Gegenstand geöffnet werden!



② Innenhülle (zusammengelegt)

## A. Wahl des Aufstellortes



**Der ideale Standort für Ihr Schwimmbecken:**  
sonnig - eben - vor Wind und Laubeinfall geschützt.

### Entscheidung: Erdaufstellung / (Teil-) Einbau?

Ihr Schwimmbecken ist mit einer Stahlstützen-Konstruktion für die ebenerdige Aufstellung geeignet. Sie können es aber auch teilweise in den Erdboden versenken.

Der Boden im Bereich der Baugrube muß den statischen Anforderungen genügen. Er soll gewachsen und nicht aufgeschüttet sein.

Aufgeschüttete Böden müssen verdichtet werden, damit das Schwimmbecken nicht einsinkt.

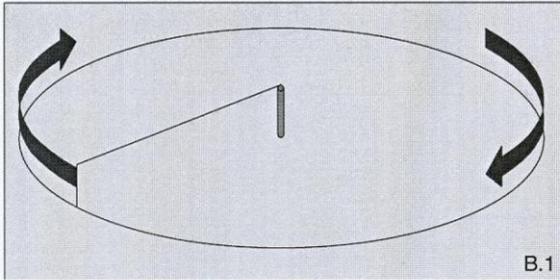
### Achtung:

Becken mit 1,50 m Wassertiefe müssen aus statischen Gründen mindestens 50 cm tief eingebaut werden!

### Achtung:

eingebaute Becken können nicht abgebaut werden, sie müssen über Winter stehen und mit Wasser gefüllt bleiben;  
das Beckenwasser nimmt die Umgebungstemperatur auf: bei Erdaufstellung die Lufttemperatur, bei Erdbau die Erdtemperatur (= es muß länger aufgeheizt werden).

## B. Vorbereitung des Untergrundes und der Baugrube

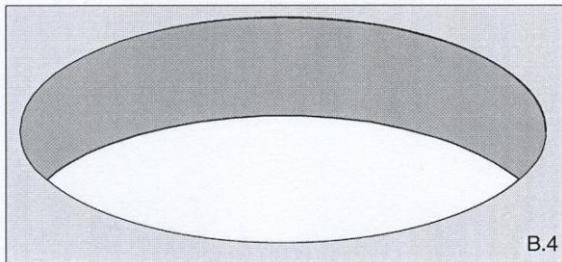


B.1

### Ausmessen (Zeichnung B. 1):

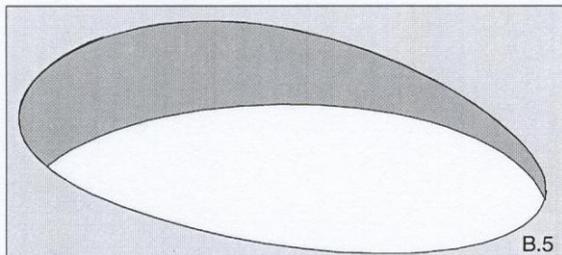
Pflock einschlagen, Schnur befestigen, Länge siehe Tabelle, Umriß deutlich markieren (z. B. Sand streuen).

Durchmesser Schwimmbecken	Schnurlänge
200 cm	110cm
300 cm	160 cm
320 cm	170 cm
350 cm	185 cm
400 cm	210 cm
450 cm	235 cm
500 cm	260 cm
600 cm	310 cm
700 cm	360 cm



B.4

Wir empfehlen die Betonierung einer Bodenplatte mit Stahlarmierung  $\varnothing$  8 mm und 12 cm Stärke. Bitte sprechen Sie diesbezüglich mit einem Baufachmann.



B.5

### Ebenerdig aufgestelltes Schwimmbecken:

Grasnarbe abheben, Untergrund säubern, verdichten, planieren; evtl. kleinste Unebenheiten mit Sand ausgleichen.

**Untergrund muß horizontal und absolut eben sein!**

Falls sie einen Bodenablauf verwenden wollen, müssen sie diesen schon bei der Errichtung der Bodenplatte oder des Aufstellplatzes integrieren. Genaue Einbaudetails entnehmen sie bitte der Beschreibung des Bodenablaufes.  
Bodenablauf nicht im Lieferumfang enthalten!

### Achtung:

Bei Hanglagen keinesfalls Aufschüttungen errichten! Schrägen müssen abgegraben werden. Böschungen müssen mit einer Stützmauer abgefangen oder stark abgeflacht werden. Das Schwimmbecken kann keinesfalls einen Hang abstützen! Bei anfallendem Grund- oder Schichtenwasser ist eine Drainage vorzusehen! (B.3)

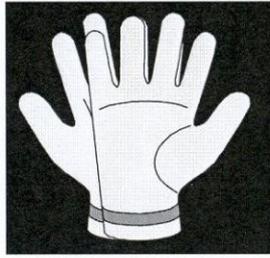
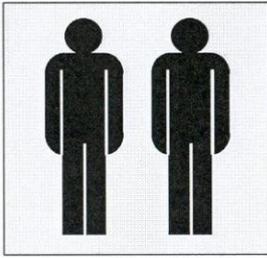
### Achtung:

Schwimmbecken nicht direkt auf Gras, Kies, Teerpappe, Asphalt, Holz oder Beton aufstellen, die mit Pflanzenschutzmitteln oder anderen Chemikalien behandelt sind. Andernfalls wird die PVC-Innenhülle beschädigt.

### Eingebautes / Teileingebautes Schwimmbecken:

Grube (40 cm größer als der Beckendurchmesser) in der gewünschten Tiefe ausheben (B.4), Untergrund säubern, verdichten, planieren;

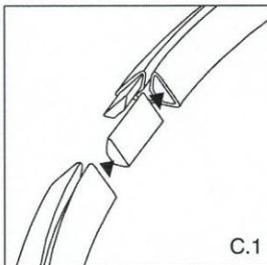
## C. Beckenmontage



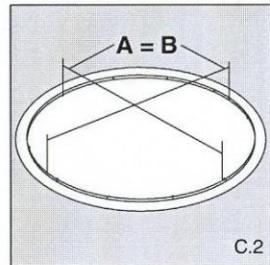
### Hinweise:

Zur Montage sind mindestens zwei Personen erforderlich; beim Umgang mit der Stahlwand Sicherheitshandschuhe tragen;

Stahlwand vorsichtig behandeln, nicht knicken, nicht verbiegen!



C.1



C.2

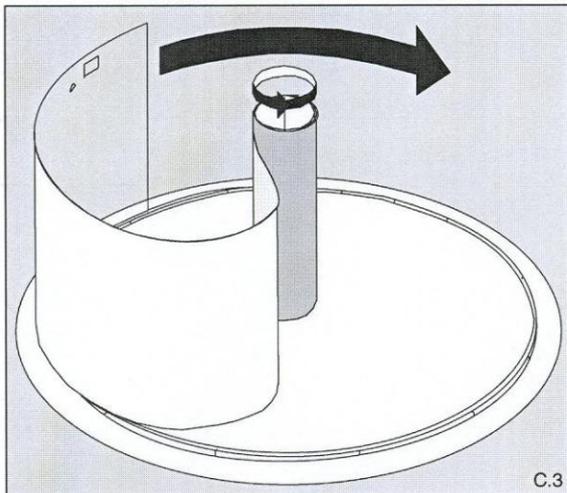
### Bodenschienen zusammenstecken (C.1):

Die einzelnen Schienenstücke mit je zwei flachen Verbindungsstiften zusammenstecken; zu einem Kreis auslegen.

### Achtung:

Bodenschienen dürfen nicht einsinken!  
Bei lockerem Untergrund Betonplatten unterlegen oder Bodenplatte betonieren.

**Achtung:** Symmetrie genau überprüfen! Kreis muß genau rund sein (C.2). Bodenprofilschienen mit Erdnägeln oder kleinen Holzpflocken gegen Verschiebungen sichern (nach dem Aufstellen der Stahlwand wieder entfernen).



C.3

### Stahlwand ausrollen (C.3)

**mindestens 2 Personen erforderlich**  
**Handschuhe tragen**

Verpackte Stahlwand auf eine stabile Unterlage (Brett oder Karton) in die Mitte der Bodenschienen stellen. Achten sie dabei auf die Markierung (  ), sie muss nach oben weisen.

Verpackung entfernen;

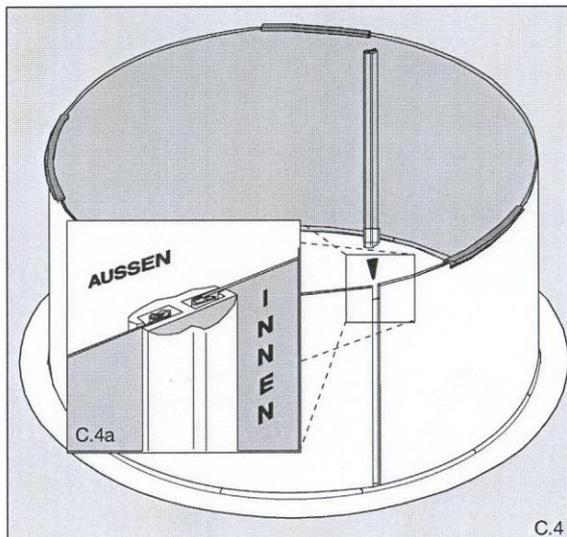
Stahlwand ausrollen;

Stahlwand in Bodenschienen einfügen

**weiße Seite nach außen;**

darauf achten, daß die vorgestanzt Ausschnitte für Skimmer und Einlaufdüse oben sind;

einige Handlaufschienen zur Stabilisierung auf die Oberkante der Stahlwand aufstecken.



C.4

### Hinweis:

Beim Aufstellen der Stahlwand achten sie auf die Lage der Skimmer - und Düsenstanzung. Ebenfalls zu beachten wäre, dass falls ein Filterschacht erwünscht ist, sich dieser in der Nähe dieser Stanzungen befindet. Der Skimmer sollte immer in Hauptwindrichtung platziert werden.

### Verbinden der Stahlwand

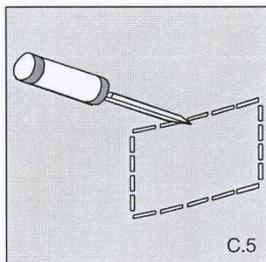
Die Bodenschienen sind auf eine Länge zu kürzen, dass sich der Stahlmantel mit dem Steckprofil verbinden lässt.

Steckprofil von oben einschieben, gegebenenfalls sind leichte Schläge mit einem Gummihammer erforderlich!(C.4)

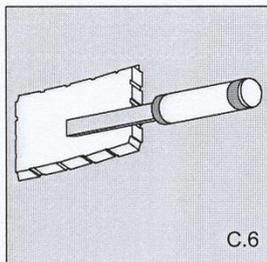
### Achtung

abgeschrägte Seite des Einsteckprofiles nach oben und innen.(C.4a)

Beim Einschieben des Profiles vorsichtig arbeiten, nicht verkanten, Stahlwand nicht verbiegen!



C.5



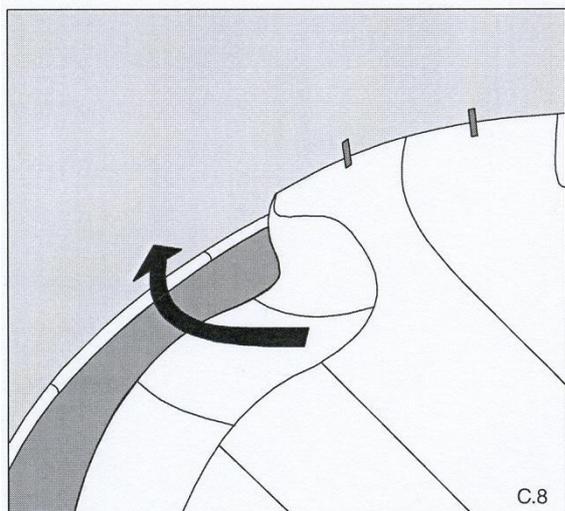
C.6

### Schwimmbecken erden

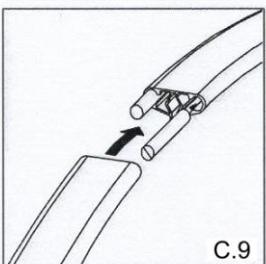
Schwimmbecken und alle großflächigen, metallischen Teile müssen laut Vorschrift an den Potentialausgleich angeschlossen werden.

#### Achtung:

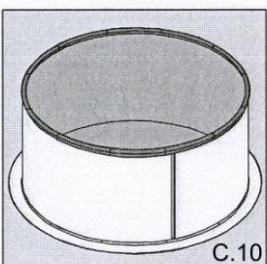
laut DIN/VDE-Vorschriften dürfen elektrische Installationen nur von autorisierten Fachbetrieben vorgenommen werden.



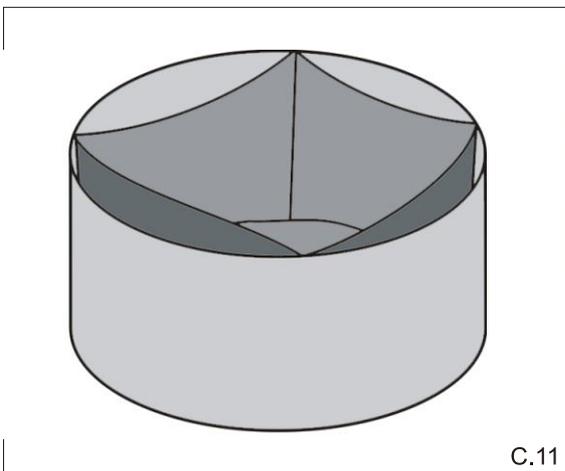
C.8



C.9



C.10



C.11

### Anschlußöffnungen vorbereiten (C. 5, C. 6)

Falls Einbauteile installiert werden sollen (Einlaufdüse, Oberflächenabsauger):  
entsprechende vorgestanzte Öffnungen ausschlagen,  
Kanten sorgfältig entgraten;  
mit Korrosionsschutzmittel behandeln.

#### Achtung:

Hinweise in den Einbauanleitungen der Einbauteile beachten!

Falls keine Einbauteile verwendet werden sollen:  
vorgestanzte Öffnungen mit PVC-verträglichem Klebeband verschließen (z. B. Paketband).

#### Achtung:

nur über eine Leiter ins Schwimmbecken steigen.  
**Diese keinesfalls an die Stahlwand anlehnen!**

### Schutzvlies auslegen (C. 8)

#### Nicht im Lieferumfang enthalten!

Wir empfehlen die Verwendung von Bodenschutzplane oder -vlies um die PVC-Innenhülle vor direktem Kontakt mit dem Untergrund und dort evtl. enthaltenen PVC-unverträglichen Substanzen zu schützen.

Boden nochmals gründlich reinigen,  
Schutzvlies auslegen,  
einzelne Bahnen nicht überlappen,  
Ränder über die Bodenschienen ziehen,  
Ränder an der Stahlwand festkleben (PVC-verträgliches Klebeband, z. B. Paketband verwenden)  
Schutzvlies glattstreichen.

Wir empfehlen die Isolierung der Außenwand (nicht im Lieferumfang enthalten) zwecks besserer Wärmedämmung.

### Handlauf montieren:(C.9, C.10)

Handlaufstücke mit je 2 runden Verbindungstiften zusammenstecken(C.9) und auf den Stahlmantel stecken.

Wie bei den Bodenschienen, ist ebenfalls auch der Handlauf passend zu kürzen.

### Einhängen der Innenfolie

#### Verlegen der Innenhülle bei Temperaturen zwischen +15°C. bis +25°C.

#### Nicht bei starker Sonneneinstrahlung!

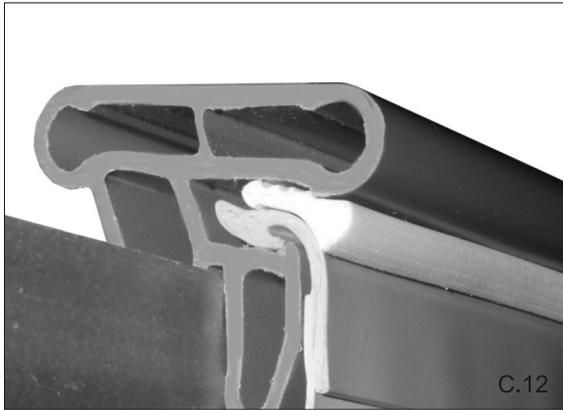
**Bei zu hohen Temperaturen ist die Folie zu weich und zu groß.**

**Bei zu tiefen Temperaturen ist die Folie zu hart und klein.**

### Montage der Folie

Innenhülle im Schwimmbecken so ausbreiten, dass die Schweißnähte immer den selben Abstand zur Stahlwand haben.

Führen sie den Rand der Folie (C.11, C.12) mit der angeschweißten Keilbiese vorerst in die 4 Kreuzpunkte des Profils vom Handlauf ein und befestigten sie diese jeweils vorübergehend mit einem kurzen Stück des mitgelieferten Kederbandes (weiß).



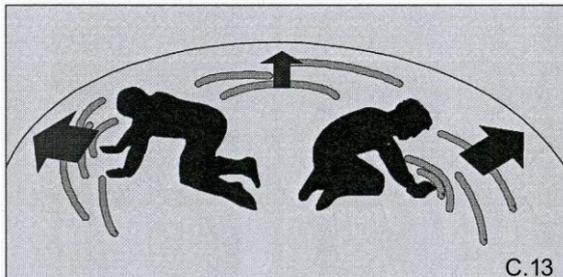
Hängen sie nun die Folie vollständig in die Führung und achten sie darauf, dass dabei keine Falten entstehen.  
Stecken sie dann das Kederband umlaufend zwischen Biese und Profil um die Folie im Handlauf zu fixieren.

**Achtung**  
PVC-Innenhülle nur barfuß oder mit weichbesohlenen Schuhen betreten.

### Falten glätten (C.13)

Wasser einlaufen lassen(max. 2-3 cm) und gleichzeitig Falten per Hand nach außen schieben.

**Spannungen in der Innenhülle**  
Unsere Innenhüllen benötigen immer eine gewisse Vorspannung um eine Faltenfreiheit zu gewährleisten.  
Zu große Spannungen gehen jedoch zu Lasten der Lebensdauer der Innenhülle.



So prüfen sie richtig:  
Betreffende Bereiche der Innenhülle mit der Hand leicht andrücken. Wenn sie Kontakt mit der

#### **Achtung:**

ab ca. 4 cm Wassertiefe kann die Innenhülle nicht mehr geglättet werden (Wasserdruck).

#### **ACHTUNG: UNBEDINGT KONTROLLIEREN!**

Beckenboden mit Wasser bedecken; an mehreren Stellen Abstand Wasserlinie - Beckenrand messen (C.14).

**Falls gemessene Werte sich um mehr als 3,5 cm unterscheiden, wurde das Becken falsch aufgebaut. In diesem Fall erlischt die Herstellergarantie!**

Falls ein Bodenablauf vorhanden ist, füllen sie ca. 15 cm Wasser in das Becken und flanschen sie diesen laut beiliegender Beschreibung an.

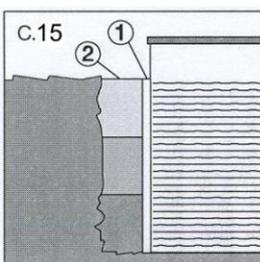
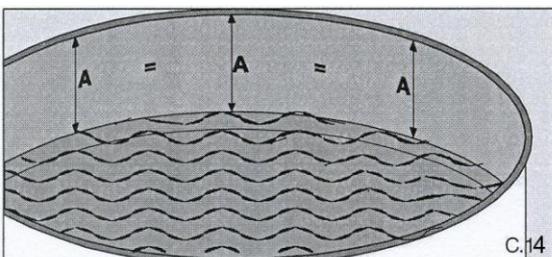
### Betonhinterfüllung

1. Füllen sie das aufgebaute, fertig installierte Becken mit Wasser (Höhe ca. 40 cm)

2. Zur Wärmeisolierung bzw. Schutz vor Korrosion der Stahlwand bringen sie Styrodur oder Styroporplatten (30 mm) umlaufend an der Außenseite an. (C.15 ①)

3. Becken in mehreren Schichten Magerbeton (erdfeucht) hinterfüllen. Die Betonhinterfüllung muß mindestens 20 cm stark sein. (C.15 ②)  
Der Wasserspiegel muß dabei 30 cm höher stehen als die Hinterfüllung von außen.  
(Fragen sie dazu einen Baufachmann)

4. Der Magerbeton soll nicht verdichtet werden. Die einzelnen Schichten sind so einzubauen, dass sie untereinander abbinden können.



#### **ACHTUNG:**

durch zu starke Verdichtung des Betons kann die Beckenwand eingedrückt werden.

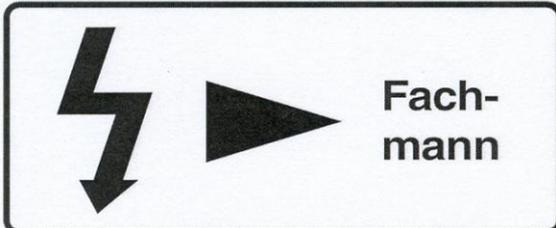
### Montage der Einbauteile

Diese erst dann montieren, wenn das Becken bis knapp, unter die jeweilige Einbauöffnung gefüllt ist. So vermeiden sie Faltenbildungen in der Innenfolie. (Folgen sie auch hier den beiliegenden Anleitungen)

#### **Achtung:**

Zum Schutz vor Korrosion freiliegende Stahlwand immer vor direkter Berührung mit dem Erdreich schützen!

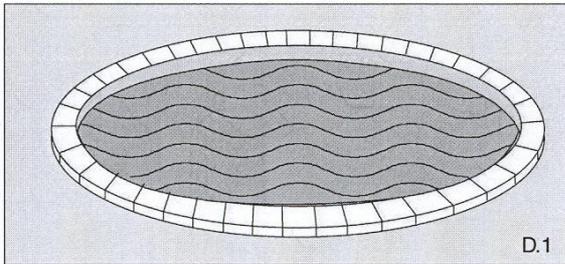
## D. Inbetriebnahme



### ACHTUNG:

Elektroinstallationen dürfen gemäß DIN- und VDE-Vorschriften nur von anerkannten Meisterbetrieben vorgenommen werden.

Bei nicht fachgerechter elektrischer Installation kann es unter Umständen zu lebensbedrohlichen Verletzungen kommen.



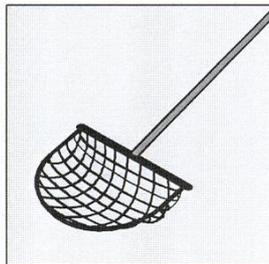
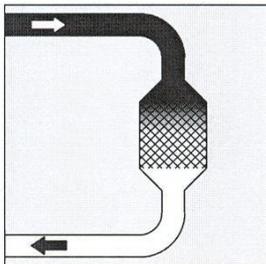
D.1

### Gestaltung des Beckenrandes

Handlauf-Profileschienen sollten zugänglich und leicht abnehmbar sein;

Randsteine ermöglichen eine formschöne und sichere Gestaltung des Beckenrandes (D.1).

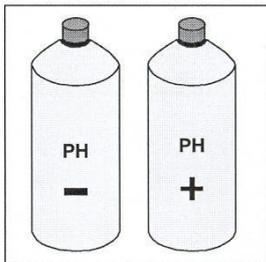
## E. Pflege und Wartung



### Mechanische Wasser-Reinigung

Verhinderung von Schmutzteilchen im Wasser durch eine Filteranlage.

Entfernung grober Verunreinigungen (Blätter, Insekten) mit Kescher und/oder Bodenabsauger.



### Chemische Wasserpflege:

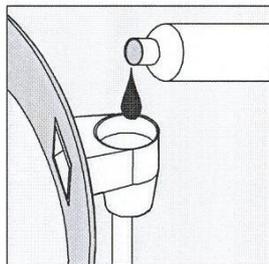
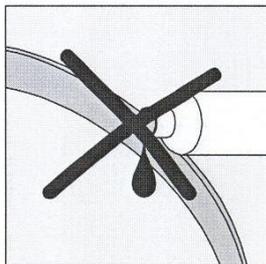
Chlorgehalt und pH-Wert des Wassers müssen konstant gehalten werden.

- Chlor- und pH-Testset
- Chlor-Dosierschwimmer für langsame und gleichmäßige Chlor-Dosierung
- Chlorgranulat
- Chlortabletten
- pH-plus und pH-minus für die richtige Einstellung des pH-Wertes
- Algenmittel zur Vorbeugung gegen Algenwuchs

### Anwendung:

pH-Wert zwischen 7,0 und 7,4 halten;

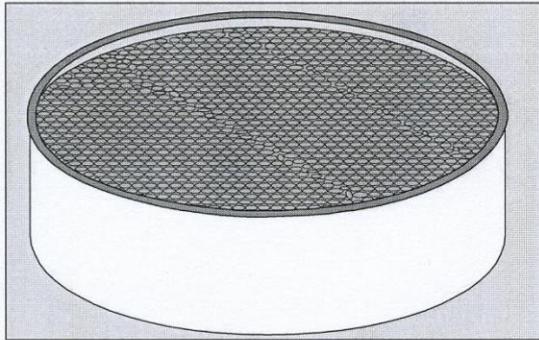
Chlortabletten ersetzen, wenn sie sich vollständig aufgelöst haben.



### Achtung:

Sämtliche Pflegeprodukte niemals direkt ins Schwimmbecken geben, da sonst eine dauerhafte Verfärbung der Innenhülle eintritt.

Alle Pflege- und Reinigungsprodukte müssen in den Skimmer oder den Dosierschwimmer bei laufender Filteranlage gegeben werden!



Um schnelle Verschmutzung und nächtlichen Wärmeverlust des Wassers zu vermeiden empfehlen wir die Verwendung einer Solar Abdeckplane.

#### Überwinterung

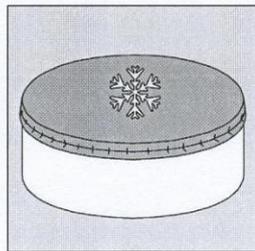
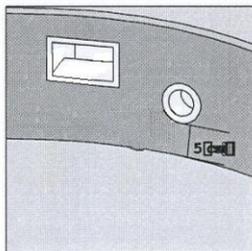
Schwimmbecken grundsätzlich in gefülltem Zustand überwintern.

Skimmer und alle nicht frostsicher verlegten Rohrleitungen leeren.

Wasserspiegel 5-10 cm unterhalb der Einlaufdüse absenken. Wintermittel zugeben und das Becken mit einer Winterplane abdecken.

Filtersystem wenn möglich abbauen; frostsicher lagern und vollständig entleeren.

**Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit, besonders nach Regenfällen den Wasserstand im Becken, ggf. Absenken!**



#### Achtung:

keinesfalls Bohlen, Bretter oder andere behelfsmäßige Abdeckungen auf Stahlwand oder Handlauf aufliegen lassen.

#### Achtung:

Schäden durch Frosteinwirkung werden durch unsere Garantie nicht abgedeckt.

## F. Beckenabbau

Becken in umgekehrter Reihenfolge des Aufbaus demontieren;  
Einzelteile säubern trocken und frostsicher lagern.

Innenhülle nicht zu klein zusammenlegen (keine Falten und Knicke verursachen); nicht mit Talk einstreuen, trocken und frostsicher lagern.

Stahlwand großzügig zusammenrollen, nicht knicken.

## G. Sicherheit

#### Allgemeine Vorsichts-Maßregeln

Kinder niemals unbeaufsichtigt im oder in der Nähe des Schwimmbeckens spielen lassen.

Eigene und Kinder aus der Nachbarschaft über mögliche Gefahren aufklären.

Kindern wenn erforderlich das Schwimmen beibringen.

Becken abdecken wenn es nicht benutzt wird.

Nach dem Essen oder einem Sonnenbad sehr langsam ins Wasser gehen; Gefahr eines Kreislaufkollapses oder Herzstillstandes.

#### Soforthilfe bei einem Badeunfall:

Verunglückte Person sofort bergen.

Puls- und Atmungskontrolle.

Falls erforderlich sofortige Mund-zu-Mund-Beatmung und Herz-Druckmassage.

Rettungsdienst alarmieren.

**Wir empfehlen die Teilnahme an einem Erste-Hilfe-Kurs. Setzen Sie sich mit dem Roten Kreuz oder einer anderen Hilfsorganisation in Verbindung.**

## H. Fragen und Ersatzteilbestellung

Haben Sie Fragen?

**Benötigen Sie Ersatzteile und Zubehör?**

Wenden Sie sich bitte an die Firma, von der Sie Ihr Schwimmbecken gekauft haben.